



Lynette Lovell
Cyfarwyddwr Addysg a Phlant
Director of Education and Children

Atebwch os gwelwch yn dda /Please reply to:

Gwasanaeth Ysgolion / Schools Service
Cyngor Sir Powys / Powys County Council
Neuadd y Sir / County Hall
Llandrindod Wells
Powys LD1 5LG

Os yn galw gofynnwch am / If calling please ask for

Tim Trawsnewid Addysg / Transforming Education Team

Ffôn / Tel: 01686 611553

*E-bost / Email:
transforming.education@powys.gov.uk*

Ein cyf / Our ref:

Dyddiad / Date: 2 Chwefror / 2 February 2024

Yr holl Randdeiliaid
All Stakeholders

Annwyl randdeiliaid / Dear stakeholders,

Yn dilyn penderfyniad y Cabinet ar 23 Ionawr 2024, mae Cyngor Sir Powys erbyn hyn wedi cyhoeddi Hysbysiad Statudol yn cynnig cau Ysgol G.G. Dyffryn Irfon, gyda disgyblion i drosglwyddo i'w hysgolion eraill agosaf.

Mae copi o'r hysbysiad hwn wedi'i atodi, a gallwch hefyd ei weld ar wefan y Cyngor:

<https://cy.powys.gov.uk/article/14959/Ysgol-G.G.-Dyffryn-Irfon>

Bydd yna Gyfnod Gwrthwynebu o 28 diwrnod, pan fydd cyfle i unrhyw un sy'n dymuno gwrthwynebu'r cynnig hwn wneud hynny. I gael eu hystyried yn wrthwynebiadau statudol, rhaid i'r gwrthwynebiadau fod trwy lythyr neu e-bost, a rhaid eu hanfon i'r cynigydd o fewn 28 diwrnod o ddyddiad cyhoeddi'r cynnig.

Y dyddiad y daw'r cyfnod gwrthwynebu i ben o ran y cynnig hwn yw 1 Mawrth 2024.

Further to the decision made by Cabinet on 23rd January 2024, Powys County Council has now published a Statutory Notice proposing to formally discontinue Irfon Valley C.P School, with pupils to transfer to their nearest alternative schools.

A copy of this notice is attached, and is also available on the Council's website:

<https://en.powys.gov.uk/article/14958/Irfon-Valley-C.P.-School>

There is now an Objection Period of 28 days, during which anyone who wishes to make objections to this proposal can do so. To be considered as statutory objections, objections must be made in writing or by e-mail, and must be sent to the proposer within 28 days of the date on which the proposal was published.

The objection period in respect of this proposal will end on 1st March 2024.

Yn gywir / Yours sincerely,

Lynette Lovell

Cyfarwyddwr Addysg a Phlant / Director of Education and Children

Yn agored a blaengar - Open and enterprising
www.powys.gov.uk

POWYS COUNTY COUNCIL

SCHOOL STANDARDS AND ORGANISATION (WALES) ACT 2013

NOTICE OF PROPOSAL TO DISCONTINUE IRFON VALLEY COMMUNITY PRIMARY SCHOOL

Notice is hereby given in accordance with Section 43 of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013 (“the Act”) and the School Organisation Code 011/2018 (“the Code”), that Powys County Council of County Hall, Llandrindod Wells, Powys, LD1 5LG (“the Council”), having consulted such persons as required, proposes the following:

- i. To discontinue Irfon Valley Community Primary School, Garth, Llangammarch Wells, Powys, LD4 4AT, with pupils to transfer to their nearest alternative schools.

It is proposed to implement the proposal on the 31st August 2024. The proposal will be implemented by Powys County Council.

The school is currently maintained and owned by Powys County Council.

The school is a Community Primary School.

Powys County Council undertook a period of consultation before deciding to publish this proposal. A consultation report containing a summary of the issues raised by consultees, the proposer’s responses and the views of Estyn are available on the Council’s website: <https://en.powys.gov.uk/article/14958/Irfon-Valley-C.P.-School>

Admissions

From 1st September 2024, pupils currently attending Irfon Valley Community Primary School will be able to express a preference to attend an alternative school. The Council will comply with any such expressed preference subject to Section 86(3) of the School Standards and Framework Act 1998.

In future, any new pupils living in the area currently served by Irfon Valley Community Primary School will be able to apply for a place at any school in accordance with the Council’s Admissions Policy.

Details of nearest alternative schools

The proposal is for pupils to transfer to their nearest alternative schools. The details of these schools are as follows:

School Name	School Type	Language Category
Builth Wells C.P. School	Community Primary School	Dual stream
Ysgol Dolafon	Community Primary School	English-medium
Llanelwedd C. in W. School	Church in Wales Primary School	English-medium
Newbridge-on-Wye C. in W. School	Church in Wales Primary School	English-medium

Details of any other measures proposed to be taken to increase the number of school places at the nearest alternative schools

No measures are currently proposed to be taken to increase the number of school places available at alternative schools on consequence of the proposed discontinuance of Irfon Valley Community Primary School.

Home-to-School Transport Arrangements

Transport arrangements will be provided in accordance with the Council’s Home-to-School Transport Policy. This is as follows:

‘Home to school transport will be provided for learners who ordinarily reside in Powys to attend their nearest suitable school or catchment school.

A ‘catchment’ school means the nearest school within a geographic area.

To be eligible for free home to school transport, the learners' nearest school or catchment school must be:

- The nearest to the learners' home address and if so,
- They are more than 2 miles from their home address for primary school (aged 4-11)

Proposal to close a rural school

The proposal to discontinue Irfon Valley Community Primary School is considered the most appropriate response to the reasons for formulating the proposal. The reasons are as follows:

- Would address the issues of low pupil numbers at Irfon Valley C.P. School
- Would reduce the Council's overall surplus capacity in primary schools
- Revenue saving to the Council
- Pupils would attend a larger school where they would be part of a larger cohort of pupils

How to Object to this Notice

Within a period of 28 days after the publication of this proposal, that is to say by **1st March 2024**, any person may object to the proposal.

Objections should be sent to Lynette Lovell, Director of Education and Children, Powys County Council, Powys County Hall, Llandrindod Wells, Powys, LD1 5LG, or by e-mail to transforming.education@powys.gov.uk

Powys County Council will publish a summary of any such objections made within the objection period (and not withdrawn in writing), together with the Council's observations thereon, within the period set out in the Code.

Lynette Lovell
Director of Education and Children
For Powys County Council

Dated this day 2nd February 2024

Explanatory Note:

(This explanatory note does not form part of the Notice but is offered by way of explanation).

- The Council's intention is to close Irfon Valley C.P. School on the 31st August 2024.
- From 1st September 2024, pupils currently attending Irfon Valley C.P. School would be able to express a preference for an alternative school. The Council will comply with any such expressed preference subject to Section 86(3) of the School Standards and Framework Act 1998.
- In future, any new pupils living in the area currently served by Irfon Valley C.P. School would be able to apply for a place in any school in accordance with the Council's Admissions Policy.
- Transport arrangements would be made for pupils in accordance with the Council's Home to School Transport Policy.
- The rationale for this proposal was set out in a Consultation Document which was issued in October 2023. The Council subsequently published a Consultation Report which summarises the issues raised during the consultation period and provides the Council's response to these issues. The Consultation Report is available on the Council's website: <https://en.powys.gov.uk/article/14958/Irfon-Valley-C.P.-School>.

CYNGOR SIR POWYS

DEDDF SAFONAU A THREFNIADAETH YSGOLION (CYMRU) 2013

RHYBUDD O GYNNIG I DERFYNU YSGOL GYNRADD GYMUNEDOL DYFFRYN IRFON

Hysbysir drwy hyn yn unol ag Adran 43 o Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 ("y Ddeddf") a'r Cod Trefniadaeth Ysgolion 011/2018 ("y Cod"), bod Cyngor Sir Powys, Neuadd y Sir, Llandrindod, Powys, LD1 5LG ("y Cyngor"), ar ôl ymgynghori â'r personau hynny yn ôl y gofyn, yn cynnig y canlynol:

- Terfynu Ysgol Gynradd Gymunedol Dyffryn Irfon, Garth, Llangammarch, Powys, LD4 4AT, gyda disgyblion i drosglwyddo i'w hysgolion eraill agosaf.

Bwriedir gweithredu'r cynnig ar 31 Awst 2024. Bydd y cynnig yn cael ei weithredu gan Gyngor Sir Powys.

Ar hyn o bryd mae'r ysgol yn cael ei chynnal gan ac yn eiddo i Gyngor Sir Powys.

Mae'r ysgol yn Ysgol Gynradd Gymunedol.

Cynhaliodd Cyngor Sir Powys gyfnod o ymgynghori cyn penderfynu cyhoeddi'r cynnig hwn. Mae adroddiad ymgynghori sy'n cynnwys crynodeb o'r materion a godwyd gan y sawl yr ymgynghorwyd â hwy, ymatebion y cynigydd a barn Estyn ar gael ar wefan y Cyngor: <https://cy.powys.gov.uk/article/14959/Ysgol-G.G.-Dyffryn-Irfon>.

Derbyniadau

O 1 Medi 2024, bydd disgyblion sy'n mynychu Ysgol Gynradd Gymunedol Dyffryn Irfon ar hyn o bryd yn gallu mynegi dewis am ysgol arall. Bydd y Cyngor yn cydymffurfio ag unrhyw ddewis o'r fath a fynegwyd yn unol ag Adran 86(3) Deddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998.

Yn y dyfodol, bydd unrhyw ddisgyblion newydd sy'n byw yn yr ardal sy'n cael ei gwasanaethu ar hyn o bryd gan Ysgol Gynradd Gymunedol Dyffryn Irfon yn gallu gwneud cais am le mewn unrhyw ysgol yn unol â Pholisi Derbyn y Cyngor.

Manylion yr ysgolion eraill agosaf

Y cynnig yw i ddisgyblion drosglwyddo i'w hysgolion eraill agosaf. Mae manylion yr ysgolion hyn fel a ganlyn:

Enw'r ysgol	Math o Ysgol	Categori laith
Ysgol Gynradd Llanfair-ym-Muallt	Ysgol Gynradd Gymunedol	Dwy ffrwd
Ysgol Dolafon	Ysgol Gynradd Gymunedol	Cyfrwng Saesneg
Ysgol yr Eglwys yng Nghymru Llanelwedd	Ysgol Gynradd yr Eglwys yng Nghymru	Cyfrwng Saesneg
Ysgol yr Eglwys yng Nghymru Y Bontnewydd-ar-Wy	Ysgol Gynradd yr Eglwys yng Nghymru	Cyfrwng Saesneg

Manylion unrhyw fesurau eraill y bwriedir eu cymryd i gynyddu nifer y lleoedd ysgol yn yr ysgolion eraill agosaf

Ar hyn o bryd nid oes unrhyw fesurau i'w cymryd i gynyddu nifer y lleoedd ysgol sydd ar gael mewn ysgolion eraill o ganlyniad i'r cynnig i gau Ysgol Gynradd Gymunedol Dyffryn Irfon.

Trefniadau cludiant o'r cartref i'r ysgol

Bydd trefniadau cludiant yn cael eu darparu yn unol â Pholisi Trafniadaeth o'r Cartref i'r Ysgol y Cyngor. Mae'r polisi fel a ganlyn:

'Bydd cludiant o'r cartref i'r ysgol yn cael ei ddarparu i ddysgwyr sydd fel arfer yn byw ym Mhowys i fynychu eu hysgol neu ysgol ddalgyrch addas agosaf.

Mae ysgol 'dalgyrch' yn golygu'r ysgol agosaf o fewn ardal ddaearyddol.

I fod yn gymwys i gael cludiant am ddim o'r cartref i'r ysgol, rhaid i ysgol neu ysgol ddalgyrch agosaf y dysgwyr fod:

- Yr agosaf at gyfeiriad cartref y dysgwyr ac os felly,

- *Maent dros 2 filltir o'u cyfeiriad cartref ar gyfer ysgol gynradd (4-11 oed)*'

Cynnig i gau ysgol wledig

Mae'r cynnig i derfynu Ysgol Gynradd Gymunedol Dyffryn Irfon yn cael ei ystyried yr ymateb mwyaf priodol i'r rhesymau dros lunio'r cynnig. Mae'r rhesymau fel a ganlyn:

- Byddai'n mynd i'r afael â'r niferoedd disgyblion isel yn Ysgol G.G. Dyffryn Irfon
- Byddai'n lleihau capasiti gwarged cyffredinol y Cyngor mewn ysgolion cynradd
- Arbedion referniw i'r Cyngor
- Byddai'r disgyblion yn mynychu ysgol fwy lle byddent yn rhan o garfan fwy o ddisgyblion

Sut i wrthwynebu'r hysbysiad hwn

O fewn cyfnod o 28 diwrnod ar ôl cyhoeddi'r cynnig hwn, hynny yw erbyn **1 Mawrth 2024**, gall unrhyw berson wrthwynebu'r cynnig.

Dylid anfon gwrthwynebiadau at Lynette Lovell, Cyfarwyddwr Addysg a Phlant, Cyngor Sir Powys, Neuadd Sir Powys, Llandrindod, Powys, LD1 5LG, neu drwy e-bost at transforming.education@powys.gov.uk

Bydd Cyngor Sir Powys yn cyhoeddi crynodeb o unrhyw wrthwynebiadau o'r fath a wnaed o fewn y cyfnod gwrthwynebu (ac ni chant eu tynnu'n ôl yn ysgrifenedig), ynghyd ag arsylwadau'r Cyngor ar hynny, o fewn y cyfnod a nodir yn y Cod.

Lynette Lovell
Cyfarwyddwr Addysg a Phlant
Ar gyfer Cyngor Sir Powys

Dyddiedig y diwrnod hwn 2 Chwefror 2024

Nodyn Esboniadol:

(Nid yw'r nodyn esboniadol hwn yn rhan o'r Hysbysiad ond fe'i cynigir fel esboniad).

- Bwriad y Cyngor yw cau Ysgol G.G. Dyffryn Irfon ar 31 Awst 2024.
- O 1 Medi 2024, bydd disgyblion sy'n mynychu Ysgol Gynradd Gymunedol Dyffryn Irfon ar hyn o bryd yn gallu mynegi dewis am ysgol arall. Bydd y Cyngor yn cydymffurfio ag unrhyw ddewis a fynegir o'r fath yn amodol ar Adran 86(3) Deddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998.
- Yn y dyfodol, bydd unrhyw ddisgyblion newydd sy'n byw yn yr ardal a wasanaethir ar hyn o bryd gan Ysgol Gynradd Gymunedol Dyffryn Irfon yn gallu gwneud cais am le mewn unrhyw ysgol yn unol â Pholisi Derbyn y Cyngor.
- Byddai trefniadau cludiant yn cael eu gwneud ar gyfer disgyblion yn unol â Pholisi Cludiant Cartref i'r Ysgol y Cyngor.
- Nodwyd y rhesymeg dros y cynnig hwn mewn Dogfen Ymgynghori a gyhoeddwyd ym mis Hydref 2023. Yn dilyn hynny, cyhoeddodd y Cyngor Adroddiad Ymgynghori sy'n crynhoi'r materion a godwyd yn ystod y cyfnod ymgynghori ac yn darparu ymateb y Cyngor i'r materion hyn. Mae'r Adroddiad Ymgynghori ar gael ar wefan y Cyngor: <https://cy.powys.gov.uk/article/14959/Ysgol-G.G.-Dyffryn-Irfon>